



Матіяш Дзвінка

(письменниця, перекладач)

Дзвінка (Дзвенислава) Валентинівна Матіяш народилася 16 листопада 1978 року в Києві.

Має молодшу сестру Богдану Матіяш і старшу сестру Софію (Раду) Матіяш (яка вже багато років є черницею монастиря сестер студиток у Львові й також займається перекладацькою діяльністю).

Протягом 1995 - 2002 років навчалась в Національному університеті «Києво-Могилянська академія».

Із 2002 до 2006 року навчалася в аспірантурі у Європейському колеґіумі польських та українських університетів (Люблін, Польща).

Упорядник антології української та білоруської поезії «Зв'язокрозрив/Сувязьразрыў. Антологія сучасної української та білоруської поезії (Київ: Критика, 2006) разом із Остапом Сливинським і Андреем Хадановічем книги - «Зросла собі квітка» (2009).

Переклала окремі книжки: А. Хадановіч «Листи з-під ковдри» (Київ: Факт, 2002); Ян Твардовський «Гербарій» (Київ: Грані-Т, 2008); Ян Твардовський «Ще одна молитва» (Київ: Грані-Т, 2009); З. Подгужец «Розмови з Єжи Новосельським про мистецтво» (Київ: Темпора, 2011); В. Шабловський «Убивця з міста абрикосів» (Київ: Темпора, 2012); Р. Капусцінський «Імперія» (Київ: Темпора, 2012).

Авторка книжок: «Реквієм для листопада» (2005), «Роман про батьківщину» (2006), «Казки П'ятинки» (2010), «Історії про троянди, дощ і сіль» (2012).

Її письму притаманний католицький містицизм, аскетична чутливість, а її внутрішні монологи раз-по-раз набувають рис молитовної піднесеності

Нагороди: книга «Казки П'ятинки» увійшла до списку фіналістів премії «Великий Їжак»(2011); книга "Історії про троянди, дощ і сіль" увійшла до довгого списку номінантів щорічної премії "Книга року ВВС-2012", а також отримала премію Фонду Петра і Лесі Ковалевих (2013).

Як автор україномовних книжок для дітей ("Казки П'ятинки") увійшла до числа фіналістів першої недержавної, незалежної премії для дитячих письменників «Великий Їжак» 2012 року.

Твори

Абетка казок: ["Автобус бажань", "Білий Кіт", "Велике Вухо", "Глечики"] / Д. Матіяш // Барвінок. - 2015. - №2. - С. 6-9.

Абетка казок: Звірі говорять з П'ятинкою; Іжак Ніч: казки / Д. Матіяш // Барвінок. – 2010. - №5. – С.26-27.

Абетка казок: П'ятинка і сад: казка / Д. Матіяш // Барвінок. – 2010. - №7. – С.18-19.

Абетка казок: Удома в П'ятинки; Хмара: казки / Д. Матіяш // Барвінок. – 2010. - №8. – С.16-17.

Абетка казок: Цитриновий сік; Чобітки; Шкарпетки; Щедрий вечір: казки / Д. Матіяш // Барвінок. – 2010. - №9. – С.6-9.

Абетка казок: ["Шкарпетки", "Щедрий вечір", "Юшка", "Яблука"] / Д. Матіяш // Барвінок. - 2015. - №6. - С. 6-9.

Абетка казок: Юшка; Яблука: казки / Д. Матіяш // Барвінок. – 2010. - №10. – С.21.

Автобус бажань; Білий кіт; Велике вухо: казки/Д. Матіяш //Барвінок. – 2010. - №3. – С.6-9.

Ганок: казка / Д. Матіяш // Барвінок. – 2010. - №4. – С.26.

Казки П'ятинки: казки та оповідання: для дітей мол. та серед. шк. віку / Д. В. Матіяш; літ. ред. І. М. Андрусяк; худож. Н. Пастушенко. – К.: Грані-Т, 2010. - 120 с.: ілюстр. - (Сучасна дитяча проза).

Марта з вулиці Святого Миколая : [повість : для ст. шк. віку] / Д. В. Матіяш ; іл. Н. Пастушенко. - Львів : Вид-во Старого Лева, 2015. - 240 с. : іл.

Ослик і Чумацький шлях: казка / Д. Матіяш // Барвінок. – 2010. - №6. – С.20.

Подарунок від святого Миколая : [казка : для мол. шк. віку] / Д. В. Матіяш; худож. Н. А. Олійник. - Львів : Вид-во Старого Лева, 2018. - 40 с.

Різдво брата Заїки / Д. В. Матіяш // 13 різдвяних історій : [збірка] / упоряд. М. Савка ; худож. оформ. Р. Романишин, А. Лесів. - Львів : Вид-во Старого Лева, 2017. - С. 5.

Роман про батьківщину: роман / Д. Матіяш. - К.: Факт, 2006. - 172 с.

Література про життя і творчість

Жованик, О. Писала книжку, щоб зцілити смуток / О. Жованик // Освіта України. - 2015. - № 47(23 листоп.). - С. 13

Зражевський Ю. Дитяче читання: бачення і перспективи (січень - 2016) / Ю. Зражевський // Шкільний бібліотечно-інформаційний центр. - 2016. - № 1. - С. 9-11

Тишук В. Для тих, хто шукає себе: [рец. на кн.: Д. Матіяш «Роман про

Батьківщину»] / В. Тищук // Друг читача. – 2010. - №8. – С. 3.

Філь Ю. Проспівати прозу: [рец. на кн.: Д. Матіяш «Реквієм для листопаду»] / Ю. Філь // Друг читача. – 2010. - №14. – С. 3.